

2. Свидетельство о смерти в Китае — ключ ко всем дальнейшим делам: выдает тот, кто оказывал медицинскую помощь; при естественной смерти дома обращайтесь в организацию медицинского обслуживания по месту жительства (社区卫生服务机构), выдача — в течение одного дня

Выгодность исходной версии: высокая

Доказательность А · исходная версия

для времени и сил

бесплатно

мимоходом

без силы воли

Нормы Китая (КНР)

Российские данные: частично

Китайские условия и российские данные разделены по полям. Российская сверка частичная; непроверенные поля отмечены отдельно. Оценки и фильтры относятся к исходной версии.

Оценки выше относятся к исходной версии; отдельная оценка российского варианта не проводилась.

Простыми словами

Китай — исходная версия. Если человек умер в больнице, за свидетельством о смерти обращайтесь в ту, которая оказывала ему медицинскую помощь. Если человек умер дома естественной смертью, обращайтесь в организацию медицинского обслуживания по месту жительства (社区卫生服务机构) или медицинский центр поселка или волости (乡镇卫生院), обслуживающий ваш район. Если причина смерти ясна, свидетельство выдадут в течение одного дня. Снятие с регистрационного учета, кремация, получение средств из жилищного накопительного фонда, получение выплат по социальному страхованию, страхового возмещения, оформление наследства — для всего этого оно понадобится. Получив его, сразу сделайте несколько копий.

Россия. В России медицинское свидетельство о смерти — основной документ: специальную справку оформляют, только если выдать его невозможно. Для участников СВО и других указанных лиц действуют отдельные правила оформления и обращения.

Затраты

Китай — исходная версия. Бесплатно.

Россия. Стоимость в этих источниках не указана.

Выгода

Китай — исходная версия. В «Правилах регистрации и учета сведений о смерти населения (пробное применение) (人口死亡信息登记管理规范 (试行))» сказано: если человек умер в медицинской организации, свидетельство «выдает медицинская организация, отвечавшая за оказание медицинской помощи». Если человек умер в больнице или медицинском центре, обращайтесь в медицинскую организацию, которая оказывала ему медицинскую помощь. При естественной смерти дома или в другом месте свидетельство «выдает организация медицинского обслуживания по месту жительства (社区卫生服务机构) или медицинский центр поселка, волости или городского подрайона (乡镇 (街道) 卫生院), обслуживающий эту территорию». Обращайтесь в центр медицинского обслуживания по месту жительства (社区卫生服务中心), медицинский центр поселка, волости или городского подрайона (乡镇或街道卫生院), обслуживающий ваш район. Если органы общественной безопасности или юстиции Китая определили смерть как неестественную, оформление проводят эти органы по действующим правилам и процедурам. В уведомлении пяти ведомств Китая за 2026 год сказано: у «Свидетельства о смерти (死亡证明)» «бумажная версия и электронный документ имеют одинаковую юридическую силу». Электронный документ действует так же, как бумажный. При естественной смерти с уже установленной причиной свидетельство должно быть выдано в течение одного дня после наступления смерти. Если свидетельство потеряно, можно один раз обратиться за повторной выдачей в организацию, которая выдала его первоначально. Если в основных сведениях есть ошибка, можно один раз подать заявление о выдаче нового свидетельства, предоставив подтверждающие материалы

Россия. В отдельных случаях справку можно получить через военный комиссариат или по обращению в Минобороны России.

Примечания

Китай — исходная версия. Снятие с регистрационного учета, кремация, получение средств из жилищного накопительного фонда, получение выплат по

социальному страхованию, страхового возмещения, оформление наследства — для всего этого оно понадобится. Получив его, сразу сделайте несколько копий. Если можно оформить и электронный документ, подайте заявление и на него. В Китае повторная выдача возможна только один раз, не теряйте оригинал. Ошибки в имени или номере удостоверения личности нужно исправить на месте: если обнаружить их только при оформлении наследства, придется заново обойти все окна приема.

Россия. Общий порядок выдачи медицинского свидетельства, его сроки и действия при естественной смерти дома в этих источниках не указаны.

Источники

Китай — исходная версия — источники

1. 国家卫生计生委办公厅 (2014). 人口死亡信息登记管理规范 (试行) (国卫办规划发〔2014〕68号, 第九条) . mzj.sz.gov.cn/szmz/pc/zwgk/jcxxgk/zcfg/byfw/content/post_2952215.html (深圳市民政局转发)
2. 国家卫生健康委、公安部、民政部、国家中医药局、国家疾控局 (2026). 关于加强居民死亡医学证明信息登记和电子证照管理工作的通知 (国卫规划发〔2026〕5号) . wjw.fujian.gov.cn/xxgk/fgwj/gjwj/202602/t20260228_7102810.htm (福建省卫生健康委员会转发)

Россия — источники

1. Правила выдачи справки об обстоятельствах исчезновения.... Проверено 08.10.2026. nko-sarmat-oryol-r54.gosweb.gosuslugi.ru/novosti-i-sobytiya/news/pr...